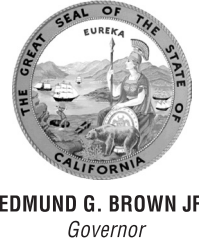




State of California-Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services
P.O. Box 989009, West Sacramento, CA 95798-9850



TSAB NTAWV QHIA TXOG KEV TXIAV TXIM

Tsis Tsim Nyog rau Community-Based Adult Services (CBAS)

Hawm txog:

Peb xa tsab ntawv no tuaj qhia rau koj txog ib co lus qhia tseem ceeb. Tau pom tias koj **tsis tsim nyog** rau Community-Based Adult Services (CBAS). Koj thov kom rov xyuas qhov kev txiav txim no los tau.

CBAS yog Medi-Cal ib qho kev pab uas yuav pib rau thaum Lub Peb Hlis Ntuj Tim 1, 2012. CBAS cia cov neeg uas tsim nyog hauv Medi-Cal los tau kev pab tu mob tim tsev laus (skilled nursing care), cov kev pab neeg, kev kho mob (therapies), kev pab tu tus kheej, kev qhia thiab txhawb tsev neeg/tus neeg muab kev tu xyuas, puas noj, thiab kev tswj ntaub ntawv nyob rau hauv tib qho chaw. Vim hais tias Department of Health Care Services tau muaj kev cog lus hauv rooj plaub *Darling, et al. v. Douglas, et al.*, Adult Day Health Care (ADHC) yuav xaus rau thaum Lub Ob Hlis Ntuj Tim 29, 2012, thiab CBAS yuav pib hnuv tom qab ntawd. Koj yuav nyeem tau daim ntawv cog lus nyob online ntawm <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/ADHC/ADHC.aspx>.

Tau soj ntsuam seb koj puas tsim nyog rau CBAS vim hais tias koj tau txais, los sis tsis ntev los no tau txais, ADHC cov kev pab ntawm ADHC ib qho chaw. DHCS cov kws ntsuam mob tau ntsib koj (los sis tau sim los ntsib koj) los ntsuam xyuas seb koj puas tsim nyog rau CBAS.

Tsab Ntawv Qhia Txog Kev Txiav Txim no yog los qhia rau kom koj paub tias tau pom tias koj tsis tsim nyog rau CBAS vim hais tias koj:

- Tsis tim tsum kev pab los ntawm kws ntsuam mob txaus rau "Nursing Facility Level of Care A" (NF-A); **los sis**
- Koj tsis muaj ib tug mob puas hlwb hauj sim mus rau puas hlwb loj, nrog tus kab mob Alzheimer's Disease los sis lwm cov kev ua rau tsis nco qab (dementia); **los sis**
- Tsis muaj ib qho kev loj hlob tsis zoo; **los sis**
- Tsis muaj ib qho kev tsis taus ntawm kev xav uas yog mob me me mus rau mob hauj sim, nrog rau tus kab mob Alzheimer's uas yog mob hauj sim mus rau mob loj los sis lwm cov kev ua rau tsis nco qab (dementia) THIAB xav tau kev pab los sis kev saib xyuas rau ob yam ntawm cov nram qab no: kev da dej, kev hnav khaub ncaws, pub tus kheej noj, siv chav dej, taug kev mus los, kev txav ib qho rau ib qho, kev saib xyuas tshuaj noj, los sis kev tu ib ce kom huv si; **los sis**
- Tsis muaj ib tug mob txog kev nyuaj siab mus ntev los sis raug mob rau lub hlwb THIAB xav tau kev pab los sis kev saib xyuas rau ob yam ntawm cov nram qab no: kev da dej, kev hnav khaub ncaws, pub tus kheej noj, siv chav dej, taug kev mus los, kev txav ib qho rau ib qho, kev saib xyuas tshuaj noj, thiab kev tu ib ce kom huv si; LOS SIS ib qho ntawm cov saud thiab ib qho nram qab no: kev tswj nyiaj txiag, kev siv cov kev pab, kev npaj zaub mov, thiab tsheb thauj mus los.

Yog xav paub ntxiv txog kev tsim nyog rau CBAS, thov mus saib daim ntawv cog lus nyob online ntawm <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/ADHC/ADHC.aspx>.

Tam sim no ua li cas?

Txawm tias koj tsis tsim nyog tau txais CBAS los, **koj tsim nyog tau txais cov kev pab Txhawb Kev Tswj Tus Neeg Cov Ntaub Ntawv (cov kev pab Enhanced Case Management), uas yuav pab koj nrhiav cov kev pab.**

- Yog tias koj **koom** rau hauv Medi-Cal kev pab them nqi kho mob uas muaj kev sib koom (managed care plan), koj qhov kev pab them nqi kho mob yuav hu rau koj los sis koj hu tau rau koj cov chaw muab kev pab them nqi kho mob cov kev pab tus tswv cuab. Koj qhov chaw muab kev pab them nqi yuav muab cov kev pab Txhawb Kev Tswj Tus Neeg Cov Ntaub Ntawv. Yuav nrhiav tau cov chaw muab kev pab them nqi kho mob cov kev pab tus tswv cuab ntawm <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MMCDHealthPlanDir.aspx>
- Yog hais tias koj **tsis koom** rau hauv Medi-Cal kev pab them nqi kho mob uas muaj kev sib koom, APS Healthcare yuav hu rau koj los sis koj hu tau rau APS Healthcare ntawm 1-800-693-6735. Lawv yuav muab cov kev pab Txhawb Kev Tswj Tus Neeg Cov Ntaub Ntawv rau koj.

Qhov no puas hloov kuv txoj kev tsim nyog rau Medi-Cal los sis Medicare?

Tsab Ntawv Tshaj Tawm no tsis cuam tshuam dab tsi txog koj txoj kev tsim nyog los sis kev tau txais lwm cov kev pab los ntawm Medi-Cal los sis Medicare.

Yuav ua li cas yog hais tias kuv tsis pom zoo txog qhov kev txiav txim?

Koj Cov Cai Hais Txog Xeev Lub Rooj Hais Plaub (State Hearing)

Yog hais tias koj tsis txaus siab txog qhov uas tsis pom zoo no, koj muaj cai thov kom rov xyuas qhov kev txiav txim dua thiab thov ib qho State Hearing (Section 51014.1 of Title 22 of the California Code of Regulations). Thov saib daim ntawv "*Koj Cov Cai Hais Txog Xeev Lub Rooj Hais Plaub*" thiab "*Thov Kom Muaj Xeev Lub Rooj Hais Plaub*" rau cov lus qhia ntxiv txog cov cai ntawm Xeev Lub Rooj Hais Plaub (State Hearing) thiab txoj kev thov ib lub State Hearing uas zoo tshaj.

Yog tias koj teev ib daim ntawv thov kom rov xyuas Department's qhov kev txiav txim tias koj tsis tsim nyog rau CBAS, koj yuav tsis tau txais CBAS cov kev pab thaum lub sij hawm uas koj thov kom rov xyuas ntawd vim hais tias CBAS yog ib qho kev pab tshiab. Tiam sis, koj yuav tau txais cov kev pab Txhawb Kev Tswj Tus Neeg Cov Ntaub Ntawv thaum lub sij hawm uas tseem tab tom rov xyuas qhov kev txiav txim.

Kuv yuav hu rau leej twg yog tias kuv muaj lus nug?

Yog tias koj muaj lus nug los sis kev txhawj xeeb dab tsi txog tsab ntawv qhia no, los sis yog xav tau cov lus qhia ntxiv los sis kev pab teev daim ntawv thov kom rov xyuas dua, thov hu rau Disability Rights California ntawm (800) 776-5746, TDD/TTY (800) 719-5798, los sis koj sau ntawv tau mus rau:

Disability Rights California
1330 Broadway, Suite 500
Oakland, CA 94612
Darling@disabilityrightsca.org

Koj Cov Cai Hais Txog Xeev Lub Rooj Hais Plaub

Yog Yuav Thov Kom Muaj Xeev Lub Rooj Hais Plaub (State Hearing)

- Koj tsuas muaj 90 hnub los thov kom muaj ib lub rooj hais plaub.
- 90 hnub ntawd pib hnub tom qab peb xa tsab ntawv qhia no tawm.

Yog koj muaj ib qho laj thawj zoo (good cause) es koj thiaj li tsis teev daim ntawv thov ib lub rooj hais plaub hauv 90 hnub, koj tseem yuav teev tau ib daim ntawv thov ib lub rooj hais plaub. Yog hais tias koj muab ib qho laj thawj zoo, tseem yuav teem tau ib lub rooj hais plaub.

Yog Xav Tau Kev Pab

Yog koj tsis xav tuaj rau ntawm lub rooj hais plaub ib leeg, koj coj tau ib tug phooj ywg, ib tug txheeb ze, ib tug kws lij choj, los sis ib tug neeg uas koj xaiv. Koj yuav tau kev pab hais plaub pub dawb ntawm koj qhov chaw muab kev pab hais plaub hauv zos los sis pawg neeg hais cov cai txog kev noj qab nyob zoo (welfare rights).

Koj nug tau txog koj cov cai hauv rooj plaub los sis kev pab hais plaub ntawm xeev cov xov tooj muab ncauj lus qhia hauv qab no. Cov xov tooj no tej zaum yuav tsis khoom kiag li. Tej zaum yuav kom koj rov hu dua tuaj lwm lub sij hawm.

Hu rau tus Xov Tooj Hu Dawb:	1-800-952-5253
Yog tias koj tsis hnub lus thiab siv TDD/TTY hu rau:	1-800-952-8349

Yuav Thov Kom Muaj Xeev Lub Rooj Hais Plaub Li Cas

Txoj kev zoo tshaj los thov kom muaj xeev lub rooj hais plaub yog teb sab nraum qab ntawm daim ntawv no thiab xa mus rau:

Xa Hauv Kev Xa Ntawv:	California Department of Social Services State Hearings Division P.O. Box 944243, MS 9-17-37 Sacramento, CA 94244-2430
Xa Hauv Xov Tooj:	1-916-651-5210 los sis 1-916-651-2789 (Txog Rau: State Hearing Support)
Koj tseem yuav hu tau:	Tus Xov Tooj: 1-800-952-5253 los sis 1-800-743-8525 TDD/TTY: 1-800-952-8349

Lus Cim

State Hearings Division yuav tsis txais cov kev thov kom muaj xeev lub rooj hais plaub yog thov hauv e-mail tuaj.

Lwm Cov Lus Qhia

Thov Ib Lub Rooj Hais Plaub: Yog tias koj thov ib lub rooj hais plaub, State Hearing Office yuav npaj cov ntaub ntawv. Koj muaj cai saib cov ntaub ntawv no. Tej zaum xeev yuav muab koj cov ntaub ntawv rau U.S. Department of Health and Human Services.

Thov Xeev Lub Rooj Hais Plaub

Kuv thov kom muaj Xeev Lub Rooj Hais Plaub (State Hearing) vim txoj kev txiav txim los ntawm Department of Health Care Services

Lub Npe: _____

Qhov Chaw Nyob: _____

Tus Zauv Cheeb Tsam: _____

Tus Xov Tooj: _____

Tus zauv Social Security Number los sis Medi-Cal ID: _____

(Tej zaum yuav ncuaj koj lub rooj hais plaub yog hais tias tsis muab tus zauv no)

Kuv tsis pom zoo txog:

☒ Txiav txim tias tsis tsim nyog rau Community-Based Adult Services (CBAS)

Vim li no

Lus cim: Yog hais tias tau, muab ib daim qauv ntawm Tsab Ntawv Qhia Txog Kev Txiav Txim (Notice of Action) tso nrog daim ntawv no. Yog tias koj xav tau cov lus qhia ntxiv, thov siv qhov chaw sau hauv qab no:

(Yog tias koj xav tau chaw sau ntxiv, thov siv lwm daim ntawv. Muab luam ib daim tseg rau koj khaws cia)

Yog tias koj tsis xav mus rau ntawm lub rooj hais plaub ib leeg, koj coj tau ib tug phooj ywg los sis ib tug neeg nrog koj mus.

Kos lub (cov) thawv uas raug rau koj:

☐ ❶ Kuv xav kom tus neeg hauv qab no sawv cev kuv. Nws yuav saib tau kuv cov ntaub ntawv kho mob uas muaj feem rau rooj plaub no, thiab hais lus sawv cev kuv.

Lub Npe: _____

Tus Xov Tooj: _____

Qhov Chaw Nyob: _____

☐ ❷ Kuv xav tau ib tug neeg txhais lus (ib tug txheeb ze los sis phooj ywg txhais tsis tau lus rau koj hauv rooj plaub).

Kuv hom lus yog: _____

☐ ❸ Kuv xav kom hais rooj plaub hauv xov tooj.

☐ ❹ Kuv xav mus koom rooj plaub thiab kuv xav tau ADA cov kev pab nram qab no (piv txwv li, txoj kev kom siv tau ib lub rooj zaum cab, sau ua cov ntawv loj).

☐ ❺ **Sai sai.** Kuv xav tau ib qho kev txiav txim sai thiab tos tsis taus 90 hnuv. Thov qhia rau hauv qab no seb yog dab tsi:

Kuv tus npe qauv tes

Hnuv tim:

Tom qab koj teb daim ntawv no tas, luam ib daim rau koj khaws cia.